

32002D0741

5.9.2002

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 237/6

DECYZJA KOMISJI**z dnia 4 września 2002 r.****ustanawiająca zrewidowane kryteria ekologiczne przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego dla papieru do kopiowania i papieru graficznego oraz zmieniająca decyzję 1999/554/WE***(notyfikowana jako dokument nr C(2002) 3294)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2002/741/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. w sprawie zrewidowanego programu przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 6 ust. 1 akapit drugi.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000 wspólnotowe oznakowanie ekologiczne może być przyznane produktowi posiadającemu cechy umożliwiające mu istotny udział w poprawie kluczowych aspektów środowiskowych.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1980/2000 przewiduje, że szczególne kryteria oznakowania ekologicznego należy ustalić w odniesieniu do grup produktów.
- (3) Przewiduje ono również, że przegląd kryteriów oznakowania ekologicznego jak również wymogów oceny i wymogów weryfikacji odnoszących się do kryteriów ma miejsce we właściwym terminie, przed upływem okresu ważności kryteriów określonych dla każdej grupy produktów. Przegląd ten ma doprowadzić do propozycji przedłużenia, wycofania lub zmiany tych kryteriów.
- (4) Właściwym jest dokonanie zmian kryteriów ekologicznych ustanowionych na mocy decyzji Komisji 1999/554/WE z dnia 19 lipca 1999 r. ustanawiającej kryteria ekologiczne przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego dla papieru do kopiowania ⁽²⁾ w celu odzwierciedlenia rozwoju rynku. Jednocześnie należy zmodyfikować definicję grupy produktów, tak by objąć nią również papier graficzny.

- (5) Należy przyjąć nową decyzję Komisji ustanawiającą szczególne kryteria ekologiczne dla tej grupy produktów, które obowiązywać będą przez okres pięciu lat.

- (6) Właściwym jest, aby w ograniczonym okresie, nie dłuższym niż 12 miesięcy, obowiązywały równoległe zarówno nowe kryteria ustanowione na mocy niniejszej decyzji, jak i kryteria ustanowione na mocy decyzji 1999/554/WE w celu zapewnienia spółkom, którym przyznano, lub które złożyły wnioski o przyznanie, dla ich produktów oznakowania ekologicznego przed terminem stosowania niniejszej decyzji, wystarczającego czasu na dostosowanie tych produktów, aby spełniały nowe kryteria.

- (7) Środki przewidziane w niniejszej decyzji oparte są na projekcie kryteriów opracowanym przez Komitet Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego ustanowionego na mocy art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000.

- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 17 rozporządzenia (WE) nr 1980/2000,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W celu przyznania wspólnotowego oznakowania ekologicznego na mocy rozporządzenia (WE) nr 1980/2000, papier musi wchodzić w zakres grupy produktów „papier do kopiowania i papier graficzny” określonej w art. 2, oraz spełniać kryteria ekologiczne wymienione w Załączniku do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 237 z 21.9.2000, str. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 210 z 10.8.1999, str. 16.

Artykuł 2

1. Grupa produktów „papier do kopiowania i papier graficzny” obejmuje arkusze lub role niezadrukowanego papieru używanego do drukowania, kopiowania, pisania lub rysowania.

2. Grupa produktów nie obejmuje papieru gazetowego, termoczulego i papieru do kopiowania bez kalki..

Artykuł 3

Do celów administracyjnych, grupie produktów „papier do kopiowania i papier graficzny” przypisuje się numer kodu „011”

Artykuł 4

Artykuł 3 decyzji 1999/554/WE otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 3

Definicja grupy produktów i szczególne kryteria ekologiczne dla tej grupy obowiązują do dnia 31 sierpnia 2003 r.”

Artykuł 5

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 września 2002 r. do dnia 31 sierpnia 2007 r.

Producenci produktów wchodzących w zakres grupy produktów „papier do kopiowania”, którym przyznano oznakowanie ekologiczne przed dniem 1 września 2002 r., mogą kontynuować stosowanie tego oznakowania do dnia 31 sierpnia 2003 r.

Producentom produktów wchodzących w zakres grupy produktów „papier do kopiowania”, którzy złożyli wnioski o przyznanie oznakowania ekologicznego przed dniem 1 września 2002 r., może zostać przyznane oznakowanie ekologiczne na mocy decyzji 1999/554/WE. W tych przypadkach oznakowanie może być stosowane do dnia 31 sierpnia 2003 r.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 września 2002 r.

W imieniu Komisji

Margot WALLSTRÖM

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

RAMY

Cele kryteriów

Kryteria te mają na celu w szczególności:

- obniżenie zrzucania do wód substancji toksycznych i powodujących eutrofizację,
- zmniejszenie szkód wyrządzonych środowisku naturalnemu lub zagrożeń związanych z wykorzystaniem energii (ocieplenie klimatu, zakwaszenie, ubożenie warstwy ozonowej, ubożenie zasobów nieodnawialnych) poprzez ograniczenie zużycia energii i związanych z nią emisji do powietrza,
- zmniejszenie szkód wyrządzonych środowisku naturalnemu lub zagrożeń związanych ze stosowaniem niebezpiecznych chemikaliów,
- zastosowanie zasad zrównoważonej gospodarki mającej na celu ochronę lasów.

Kryteria ustanowiono na poziomie promującym oznakowanie ekologiczne papieru do kopiowania i papieru graficznego, wywierającego mniejszy wpływ na środowisko naturalne.

Wymogi oceny i weryfikacji

W ramach każdego z kryteriów wskazano szczególne wymogi oceny i weryfikacji.

W przypadku gdy składający wniosek jest zobowiązany do złożenia deklaracji, dokumentacji, analiz, sprawozdań z badań lub innych dowodów pokazujących zgodność z kryteriami, rozumie się, że dokumenty te mogą pochodzić, odpowiednio, od podmiotu składającego wniosek i/lub jego dostawcy(-ów) i/lub jego(ich) poddostawcy(-ów) itd.

W odpowiednim przypadku możliwe jest zastosowanie innych metod badawczych niż wskazanych dla każdego kryterium, jeśli są one uznawane przez właściwy organ oceniający wniosek za równoważne.

Jeśli to możliwe, badania wykonywane są przez stosownie akredytowane laboratoria, spełniające ogólne wymagania określone normą EN ISO 17025.

W odpowiednim przypadku właściwe organy mogą żądać dodatkowej dokumentacji oraz przeprowadzać niezależne weryfikacje.

Zaleca się, aby w trakcie oceny wniosków oraz monitorowania zgodności z kryteriami właściwe organy brały pod uwagę fakt wykonywania uznanego systemu zarządzania środowiskiem, jak np. EMAS lub ISO 14001 (Uwaga: wykonywanie takich systemów zarządzania nie jest wymogiem).

KRYTERIA

1. Emisje do wód i powietrza

- a) **ChZT, Siarka (S), NO_x**: Dla każdego z tych parametrów wielkość emisji do powietrza i/lub wód, pochodzących z produkcji masy papierniczej i papieru wyrażona jest we wskaźnikach (P_{ChZT} , P_{S} , P_{NO_x}) jak poniżej.

Żaden z poszczególnych wskaźników P_{ChZT} , P_{S} , lub P_{NO_x} nie przekracza 1,5.

Całkowita wartość wskaźników ($P_{\text{całk.}} = P_{\text{ChZT}} + P_{\text{S}} + P_{\text{NO}_x}$) nie przekracza 3,0.

Wskaźniki P_{ChZT} obliczane są w następujący sposób (obliczenia wskaźników P_{S} i P_{NO_x} prowadzone są w sposób identyczny).

Obliczanie dla produkcji masy papierniczej: Dla każdej stosowanej masy i , stosowne emisje ChZT ($\text{ChZT}_{\text{masa}}$, i wyrażone w kg/ADT [tonę powietrznosuchą]), dzieli się przez wartość odniesienia dla danego typu masy ($\text{ChZT}_{\text{odniesienie, masa}}$) podaną poniżej w tabeli. Uzyskanym ilorazom przypisuje się wagę stosownie do proporcjonalnego udziału każdej zastosowanej masy (p_i w odniesieniu do wilgotnego papieru) i zsumować, aby uzyskać wartość wskaźników dla produkcji masy ($P_{\text{ChZT, masa}}$). Tak więc:

$$P_{\text{ChZT, masa}} = \sum (p_i \times \text{ChZT}_{\text{masa}} / \text{ChZT}_{\text{odniesienie, masa}})$$

Obliczanie dla produkcji papieru: Wartość wskaźników dla produkcji papieru ($P_{\text{ChZT, papier}}$) obliczana jest poprzez podzielenie właściwych emisji ChZT ($\text{ChZT}_{\text{papier}}$) przez wartość odniesienia dla papieru ($\text{ChZT}_{\text{odniesienie, papier}}$) podaną poniżej w tabeli. Tak więc:

$$P_{\text{ChZT, papier}} = \text{ChZT}_{\text{papier}} / \text{ChZT}_{\text{odniesienie, papier}}$$

Ogólne obliczanie wskaźników P_{ChZT} : Ogólną wartość odniesienia dla masy papierniczej ważoną względem zastosowanych różnych rodzajów masy ($\text{ChZT}_{\text{ważone odniesienie, masa}}$) oblicza się w następujący sposób:

$$\text{ChZT}_{\text{ważone odniesienie, masa}} = \sum (p_i \times \text{ChZT}_{\text{odniesienie, masa}})$$

Ostatecznie, wskaźniki dla produkcji masy papierniczej i papieru należy powiązać tak by uzyskać całkowitą wartość wskaźników (PChZT) w następujący sposób:

$$P_{ChZT} = P_{ChZT\ masa} \times ChZT_{\text{ważone odniesienie masa}} / (ChZT_{\text{ważone odniesienie masa}} + ChZT_{\text{odniesienie, papier}}) + P_{ChZT\ papier} \times ChZT_{\text{odniesienie, papier}} / (ChZT_{\text{ważone odniesienie masa}} + ChZT_{\text{odniesienie, papier}})$$

Tabela wartości odniesienia dla emisji pochodzących z produkcji różnych rodzajów masy papierniczej i papieru

Rodzaj masy/papier	Emisje (kg/ADT)		
	ChZT _{odniesienie}	S _{odniesienie}	NO _x odniesienie
Ścier chemiczny (masa celulozowa siarczanowa i wszystkie inne z wyjątkiem siarczynowej)	18,0	0,6	1,6
Ścier chemiczny (siarczynowy)	25,0	0,6	1,6
CTMP/ścier drzewny (chemo - termo - mechaniczny)	15,0	0,2	0,3
TMP/ścier drzewny (termo - mechaniczny)	3,0	0,2	0,3
Włóknista masa celulozowa poddana recyklingowi	2,0	0,2	0,3
Papier (niezintegrowane fabryki papieru, w których wszystkie stosowane masy włókniste są zakupione na rynku)	1,0	0,3	0,8
Papier (inne fabryki papieru)	1,0	0,3	0,7

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza szczegółowych obliczeń pokazujących zgodność z niniejszym kryterium, wraz z dokumentacją uzupełniającą, która obejmuje sprawozdania z badań wykonanych przy zastosowaniu następujących metod badawczych: ChZT: ISO 6060; NO_x: ISO 11564; S(utleniona): EPA no.8; S(zredukowana): EPA no 16A; S zawartość w oleju: ISO 8754:1995; S zawartość w węglu: ISO 351.

Dokumentacja uzupełniająca zawiera informacje o częstotliwości pomiarów i obliczeń wskaźników dla ChZT, S i NO_x. Obejmuje ona wszystkie emisje S i NO_x mające miejsce podczas produkcji masy papierniczej i papieru, włącznie z parą powstającą poza miejscem produkcji, z wyjątkiem emisji związanych z produkcją energii elektrycznej. Pomiarami objęte są kotły regeneracyjne, wapienniki, kotły parowe i piece spalające gazy o silnym zapachu. Uwzględnia się emisje rozproszone. Zamieszczone w sprawozdaniach wartości emisji siarki do powietrza mają obejmować zarówno emisje S utlenionej jak i zredukowanej (siarczek dimetylu, merkaptan metylowy, siarkowodór i podobne). Uwzględnia się emisje S związane z produkcją energii cieplnej z oleju, węgla lub innych paliw zewnętrznych o znanej zawartości S, które mogą być obliczone zamiast zmierzone.

Pomiary emisji do wód prowadzone są na próbkach niefiltrowanych i nieklarowanych, pobranych po przejściu procesu oczyszczania w zakładzie lub przez zewnętrzną oczyszczalnię ścieków. Okres pomiarów ustalony jest w oparciu o produkcję w czasie 12 miesięcy. W przypadku nowych lub przebudowanych zakładów produkcyjnych pomiary prowadzone są w oparciu o przynajmniej 45 kolejnych dni pracy zakładu. Pomiary są reprezentatywne dla odpowiedniego cyklu produkcyjnego.

- b) **AOX: (adsorbowalne związki halogenoorganiczne):** Emisje AOX pochodzące z produkcji każdego rodzaju zastosowanej masy papierniczej nie przekraczają 0,25 kg/ADT.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza sprawozdanie z badań wykonanych przy zastosowaniu następującej metody badawczej: AOX ISO 9562 (1989). Dokumentacja uzupełniająca zawiera informacje o częstotliwości pomiarów. AOX mierzone są tylko w przypadku gdy do bielenia masy papierniczej stosuje się związki chloru. Pomiary AOX nie są konieczne w przypadku niezintegrowanej produkcji papieru oraz w ściekach z produkcji niebielonej masy papierniczej lub, gdy do bielenia stosowane są substancje nie zawierające chloru.

Pomiary emisji prowadzone są na próbkach niefiltrowanych i nieklarowanych, pobranych po przejściu przez proces oczyszczania w zakładzie lub przez zewnętrzną oczyszczalnię ścieków. Okres pomiarów ustalony jest w oparciu o produkcję w czasie 12 miesięcy. W przypadku nowych lub przebudowanych zakładów produkcyjnych, pomiary prowadzone są w oparciu o przynajmniej 45 kolejnych dni pracy zakładu. Pomiary są reprezentatywne dla odpowiedniego cyklu produkcyjnego.

- c) **CO₂:** Emisje dwutlenku węgla ze źródeł nieodnawialnych nie przekraczają 1 000 kg na tonę wyprodukowanego papieru, włączając w to emisje z produkcji energii elektrycznej (na terenie zakładu lub poza nim). Dla zakładów niezintegrowanych (w przypadku gdy wszystkie rodzaje stosowanej masy papierniczej są zakupione na rynku) emisje nie przekraczają 1 100 kg na tonę. Emisję oblicza się jako sumę emisji pochodzących z produkcji masy papierniczej i papieru.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza szczegółowych obliczeń pokazujących zgodność z niniejszym kryterium, wraz z właściwą dokumentacją uzupełniającą.

Składający wniosek dostarcza danych na temat emisji dwutlenku węgla do powietrza, obejmujące wszystkie źródła paliw nieodnawialnych stosowanych podczas produkcji masy papierniczej i papieru, włącznie z emisjami z produkcji energii elektrycznej (na terenie zakładu lub poza nim).

Do celów obliczania emisji CO₂ z paliw stosuje się następujące współczynniki emisji:

Paliwo	emisja CO ₂ , kopalny	Jednostka
Węgiel	95	g CO ₂ kopalny/MJ
Ropa naftowa	73	g CO ₂ kopalny/MJ
Olej napędowy 1	74	g CO ₂ kopalny/MJ
Olej napędowy 2-5	77	g CO ₂ kopalny/MJ
Gaz płynny	69	g CO ₂ kopalny/MJ
Gaz ziemny	56	g CO ₂ kopalny/MJ
Energia elektryczna z sieci energetycznej	400	g CO ₂ kopalny/KWh

W przypadku energii elektrycznej z sieci energetycznej stosuje się wartość podaną w tabeli (średnia europejska), chyba że składający wniosek przedstawia dokumentację pozwalającą na przyjęcie średniej wartości właściwej dla jego dostawców energii elektrycznej. W takim przypadku składający wniosek może stosować tę wartość zamiast wartości podanej w tabeli.

Okres dla obliczeń lub bilansu masy ustalony jest w oparciu o produkcję w czasie 12 miesięcy. W przypadku nowych lub przebudowanych zakładów produkcyjnych, pomiary prowadzone są w oparciu o przynajmniej 45 kolejnych dni pracy zakładu. Pomiary są reprezentatywne dla odpowiedniego cyklu produkcyjnego.

2. Zużycie energii

- a) **Energia elektryczna:** Zużycie energii elektrycznej w związku z produkcją masy papierniczej i papieru wyrażane jest we wskaźnikach (P_E) jak poniżej.

Wartość wskaźników, P_E jest nie większa niż 1,5.

Wskaźniki P_E obliczane są w następujący sposób:

Obliczanie dla produkcji masy papierniczej: Dla każdej stosowanej masy i , stosowne zużycie energii elektrycznej ($E_{masa, i}$ wyrażone w kWh/ADT) oblicza się w sposób następujący:

$E_{masa, i}$ = energia elektryczna wyprodukowana w zakładzie + energia elektryczna zakupiona - energia elektryczna sprzedana

Uzyskaną wartość dzieli się przez wartość odniesienia dla danego rodzaju masy papierniczej ($E_{odniesienie, masa}$) podaną poniżej w tabeli. Uzyskanym ilorazom przypisuje się wagę stosownie do proporcjonalnego udziału każdej zastosowanej masy (p_i w odniesieniu do wilgotnego papieru) i zsumować, aby uzyskać wartość wskaźników dla zużycia energii elektrycznej do produkcji masy ($P_{E, masa}$). Tak więc:

$$P_{E, masa} = \sum (p_i \times E_{masa, i} / E_{odniesienie, masa})$$

Obliczanie dla produkcji papieru: Podobnie oblicza się zużycie energii elektrycznej do produkcji papieru (E_{papier}) i podzielić je przez wartość odniesienia dla danego rodzaju papieru ($E_{odniesienie, papier}$) podaną poniżej w tabeli:

E_{papier} = energia elektryczna wyprodukowana w zakładzie + energia elektryczna zakupiona - energia elektryczna sprzedana

$$P_{E, papier} = E_{papier} / E_{odniesienie, papier}$$

Ogólne obliczanie wskaźników P_E : Ogólna ważona wartość odniesienia dla produkcji masy papierniczej ($E_{ważone\ odniesienie, masa}$) obliczana jest w następujący sposób:

$$E_{ważone\ odniesienie, masa} = \sum (p_i \times E_{odniesienie, masa})$$

Ostatecznie wskaźniki dla produkcji masy papierniczej i papieru należy powiązać tak, by uzyskać całkowitą wartość wskaźników (P_E) w następujący sposób:

$$P_E = P_{E, masa} \times E_{ważone\ odniesienie, masa} / (E_{ważone\ odniesienie, masa} + E_{odniesienie, papier}) + P_{E, papier} \times E_{odniesienie, papier} / (E_{ważone\ odniesienie, masa} + E_{odniesienie, papier})$$

- b) **Paliwo (ciepło):** Zużycie paliwa w związku z produkcją masy papierniczej i papieru wyrażane jest we wskaźnikach (P_F) jak poniżej.

Wartość wskaźników, P_F , jest nie większa niż 1,5.

Wskaźniki P_F obliczane są w następujący sposób.

Obliczanie dla produkcji masy papierniczej: Dla każdej stosowanej masy i , stosowne zużycie paliwa ($F_{masa, i}$ i wyrażone w kWh/ADT) oblicza się w sposób następujący:

$$F_{masa, i} = \text{paliwo wyprodukowane w zakładzie} + \text{paliwo zakupione} - \text{paliwo sprzedane} - 1,25 \times \text{energia elektryczna wyprodukowana w zakładzie}$$

Uwaga: $F_{masa, i}$ (i jego udział w $P_{F, masa}$) nie musi być obliczane dla masy mechanicznej, chyba że jest to zakupiona na rynku masa mechaniczna, suszona powietrzem, zawierająca przynajmniej 90 % suchej masy.

$F_{masa, i}$ dzieli się przez wartość odniesienia dla danego rodzaju masy papierniczej ($F_{odniesienie, masa}$) podaną poniżej w tabeli. Uzyskanym ilorazom należy przypisać wagę stosownie do proporcjonalnego udziału każdej zastosowanej masy (p_i w odniesieniu do wilgotnego papieru) i zsumować, aby uzyskać wartość wskaźników dla zużycia paliwa do produkcji masy ($P_{F, masa}$). Tak więc:

$$P_{F, masa} = (p_i \times F_{masa, i} / F_{odniesienie, masa})$$

Obliczanie dla produkcji papieru: Podobnie oblicza się zużycie paliwa do produkcji papieru (F_{papier} , wyrażone w kWh/ADT):

$$F_{papier} = \text{paliwo wyprodukowane w zakładzie} + \text{paliwo zakupione} - \text{paliwo sprzedane} - 1,25 \times \text{energia elektryczna wyprodukowana w zakładzie}$$

$$P_{F, papier} = F_{papier} / F_{odniesienie, papier}$$

Ogólne obliczanie wskaźników P_F : Ogólna ważona wartość odniesienia dla produkcji masy papierniczej ($F_{ważone\ odniesienie, masa}$), obliczana jest w następujący sposób:

$$F_{ważone\ odniesienie, masa} = \sum(p_i \times F_{odniesienie, masa})$$

Ostatecznie wskaźniki dla produkcji masy papierniczej i papieru należy powiązać tak by uzyskać całkowitą wartość wskaźników (P_F) w następujący sposób:

$$P_F = P_{F, papier} \times F_{ważone\ odniesienie, masa} / (F_{ważone\ odniesienie, masa} + F_{odniesienie, papier}) + P_{F, papier} \times F_{odniesienie, papier} / (F_{ważone\ odniesienie, masa} + F_{odniesienie, papier})$$

Tabela wartości odniesienia dla energii elektrycznej i paliwa

Rodzaj masy papierniczej	Paliwo kWh/ADT $F_{odniesienie}$	energia elektryczna kWh/ADT $E_{odniesienie}$
Ścier chemiczny	4 000 <i>(Uwaga: dla zakupionej na rynku masy mechanicznej, suszonej powietrzem, zawierającej przynajmniej 90 % suchej masy (admp), wartość ta może być podniesiona o 25 % dla energii potrzebnej do suszenia)</i>	800
Masa mechaniczna	900 <i>(Uwaga: wartość ta ma zastosowanie tylko dla admp)</i>	2 500
Włóknista masa celulozowa	1 800 <i>Uwaga: dla admp, wartość ta może być podniesiona o 25 % dla energii potrzebnej do suszenia)</i>	800
Rodzaj papieru	Paliwo kWh/tonę	energia elektryczna kWh/tonę
Niepowlekany wysokogatunkowy papier bezdrzewny	1 800	600
Powlekany wysokogatunkowy papier bezdrzewny Powlekany papier do druku czasopism ilustrowanych	1 800	800

Ocena i weryfikacja (dla a) i b)): Składający wniosek dostarcza szczegółowych obliczeń pokazujących zgodność z niniejszym kryterium, wraz z właściwą dokumentacją uzupełniającą. Szczegółowe informacje uwzględniają całkowite zużycie energii elektrycznej i paliw.

Składający wniosek dokonuje obliczenia wszystkich źródeł energii w podziale na ciepło/paliwo i energia elektryczna zużyte podczas produkcji masy papierniczej i papieru, włącznie z energią użytą do wybielania papieru makulaturowego wykorzystanego do produkcji papieru z recyklingu. Energia zużyta na potrzeby transportu surowców oraz przemianę i opakowanie nie jest objęta obliczeniem zużycia energii.

Całkowita energia cieplna obejmuje wszystkie zakupione paliwa a także energię odzyskaną w drodze spalania ługów i odpadów z procesów produkcyjnych (np. odpady drzewne, trociny, ługi, papier odpadowy, brak maszynowy), jak również ciepło odzyskane z wewnętrznej produkcji energii elektrycznej. Do celów obliczenia całkowitej energii cieplnej składający wniosek musi jednakże policzyć tylko 80 % energii cieplnej z ww. źródeł.

Energia elektryczna oznacza energię elektryczną pochodzącą z sieci energetycznych oraz produkowaną wewnątrz, mierzona jako moc elektryczna. Energia elektryczna używana do celów oczyszczania ścieków nie wymaga uwzględnienia.

W przypadku gdy para produkowana jest z wykorzystaniem energii elektrycznej jako źródła ciepła, oblicza się wartość cieplną pary, dzielić ją przez 0,8 i dodać do całkowitego zużycia energii.

3. **Włókna — zrównoważona gospodarka leśna**

Włókna mogą stanowić włókna drzewne lub włókna pochodzące z recyklingu odzyskanego papieru odpadowego lub inne włókna celulozowe. Włókna braków fabryki papieru nie są uważane za włókna z recyklingu.

Przynajmniej 10 % pierwotnych włókien drzewnych pochodzi z lasów posiadających certyfikację potwierdzającą prowadzenie w nich gospodarki realizującej zasady i środki zmierzające do zapewnienia zrównoważonej gospodarki leśnej.

Pozostałe pierwotne włókna drzewne pochodzą z lasów, w których prowadzona jest gospodarka realizująca zasady i środki zmierzające do zapewnienia zrównoważonej gospodarki leśnej.

Wskazuje się pochodzenie wszystkich wykorzystanych włókien pierwotnych.

W Europie zasady i środki określone powyżej odpowiadają przynajmniej paneuropejskim wytycznym odnoszącym się do poziomu operacyjnego w zakresie trwale zrównoważonej gospodarki leśnej, przyjętym przez Lizbońską Ministerialną Konferencję na temat Ochrony Lasów w Europie (w dniach 2-4 czerwca 1998 r.). Poza Europą odpowiadają one przynajmniej zasadom trwałości lasów UNCED (Rio de Janeiro, czerwiec 1992 r.) i, w odpowiednim przypadku, kryteriom lub wytycznym w sprawie trwale zrównoważonej gospodarki leśnej przyjętym na mocy właściwych inicjatyw międzynarodowych i regionalnych (ITTO, Proces Montrealski, Proces Tarapoto, inicjatywa dotycząca strefy suchej Afryki UNEP/FAO).

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek wskazuje rodzaje, ilości i pochodzenie włókien zastosowanych w produkcji masy papierniczej i papieru. Pochodzenie włókien pierwotnych wskazuje się z dokładnością wystarczającą na przeprowadzenie, tam gdzie sytuacja tego wymaga, kontroli czy włókna pierwotne pochodzą z lasów, w których prowadzona jest zrównoważona gospodarka leśna. W przypadku gdy stosowane są włókna pierwotne, składający wniosek dostarcza stosowny(-e) certyfikat(-y) wraz z dokumentacją uzupełniającą pokazującą, że system certyfikacji dokonuje prawidłowej oceny powyżej opisanych zasad i środków trwale zrównoważonej gospodarki leśnej. W przypadku włókien pierwotnych pochodzących z lasów nieposiadających certyfikatu potwierdzającego prowadzenie w nich trwale zrównoważonej gospodarki leśnej, składający wniosek dostarcza właściwe deklaracje, statut, kodeks postępowania lub deklarację, potwierdzające spełnienie wyżej wymienionych wymagań.

4. **Niebezpieczne substancje chemiczne**

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza wykaz produktów chemicznych stosowanych w produkcji masy papierniczej i papieru, wraz z właściwą dokumentacją (np. arkusze danych o bezpieczeństwie materiałowym). Wykaz ten zawiera ilość, funkcję i dostawców wszystkich substancji chemicznych użytych w procesie.

a) **Chlor:** Chlor w postaci gazowej nie jest wykorzystywany jako czynnik wybielający. Wymóg ten nie odnosi się do chloru w postaci gazowej związanego z produkcją ditlenku chloru.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację od producenta(-ów) masy papierniczej potwierdzającą, że w procesie bielenia nie stosowano chloru w postaci gazowej. Uwaga: wprowadzić wymóg ten odnosi się także do procesu bielenia włókien pochodzących z recyklingu, jednakże dopuszcza się fakt, że włókna te w poprzednim cyklu życiowym mogły być poddawane bieleniu z użyciem chloru.

b) **APEOs:** Oksyetylenowane alkilofenole lub inne pochodne alkilofenoli nie są dodawane do chemikaliów czyszczących, odbarwiających, środków zapobiegających pienieniu się, środków dyspergujących lub powlekających. Pochodne alkilofenoli oznaczają substancje, które w wyniku degradacji dają fenole alkilowe.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację(-e) od dostawcy(-ów) substancji chemicznych, że oksyetylenowane alkilofenole lub inne pochodne alkilofenoli nie były do tych produktów dodawane.

- c) **Pozostałe monomery:** Całkowita ilość pozostałych monomerów (z wyłączeniem amidu kwasu akrylowego), którym przypisano lub którym można przypisać którekolwiek z następujących oznaczeń ryzyka (lub ich kombinację):

- R45 (mogą powodować nowotwór)
- R46 (mogą powodować dziedziczne zmiany genetyczne)
- R49 (mogą powodować nowotwór przy wdychaniu)
- R50/53 (bardzo toksyczne dla organizmów wodnych i mogą powodować długotrwałe niekorzystne skutki w środowisku wodnym)
- R51/53 (toksyczne dla organizmów wodnych i mogą powodować długotrwałe niekorzystne skutki w środowisku wodnym)
- R52/53 (szkodliwe dla organizmów wodnych i mogą powodować długotrwałe niekorzystne skutki w środowisku wodnym)
- R60 (mogą upośledzać płodność)
- R61 (mogą spowodować uszkodzenie płodu)

określonych w dyrektywie Rady 67/548/EWG z dnia 27 czerwca 1967 r. w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania substancji niebezpiecznych⁽¹⁾ wraz z późniejszymi zmianami, w substancjach powlekających, dodatkach retencyjnych, utwardzaczach, repelentach wody lub substancjach chemicznych stosowanych w procesie uzdatniania wody w zakładzie lub poza nim, nie przekracza 100 ppm (obliczonych w oparciu o ich zawartość w postaci stałej).

Amid kwasu akrylowego nie jest obecny w substancjach powlekających, dodatkach retencyjnych, utwardzaczach, repelentach wody lub substancjach chemicznych stosowanych w procesie oczyszczania ścieków w zakładzie w stężeniu wyższym niż 1 000 ppm (obliczonym w oparciu o zawartość w postaci stałej).

Właściwy organ może zwolnić składającego wniosek z tych wymagań w odniesieniu do substancji chemicznych stosowanych w procesach uzdatniania wody poza zakładem.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację zgodności z niniejszym kryterium, wraz z właściwą dokumentacją (np. arkusze danych o bezpieczeństwie materiałowym).

- d) **Środki powierzchniowo czynne stosowane w preparatach odbarwiających włókna z surowców wtórnych:** W przypadku gdy środki powierzchniowo czynne stosowane są w ilościach nie mniejszych niż 100 g/ADT (zsumowane wszystkie środki powierzchniowo czynne użyte w różnych preparatach stosowanych do odbarwiania włókien z surowców wtórnych), każdy środek powierzchniowo czynny łatwo ulega biodegradacji. W przypadku gdy takie środki stosowane są w ilościach mniejszych niż 100 g/ADT, każdy środek powierzchniowo czynny ulega całkowitej biodegradacji (patrz metody badawcze i wartości progowe podane poniżej).

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację zgodności z niniejszym kryterium wraz z właściwymi arkuszami danych o bezpieczeństwie materiałowym lub sprawozdaniami z badań dla każdego środka powierzchniowo czynnego, które podają metodę badawczą, wartości progowe i wnioski stwierdzone przy użyciu jednej z następujących metod badawczych i wartości progowych: dla łatwej biodegradacji OECD 301 A-F (lub równoważne normy ISO), z procentem degradacji w ciągu 28 dni, co najmniej 70 % dla 301 A i E, i co najmniej 60 % dla 301 B, C, D i F; dla całkowitej biodegradacji OECD 302 A-C (lub równoważne normy ISO), z procentem degradacji (z adsorpcją włącznie) w ciągu 28 dni, co najmniej 70 % dla 302 A i B, i co najmniej 60 % dla 302 C.

- e) **Biocydy:** Aktywne składniki biocydów lub czynników biostatycznych używanych do zwalczania organizmów powodujących powstawanie mułu w systemach obiegu wody zawierającej włókna nie stwarzają możliwości bioakumulacji.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację zgodności z niniejszym kryterium wraz z właściwymi arkuszami danych o bezpieczeństwie materiałowym lub sprawozdaniami z badań, które podają metodę badawczą, wartości progowe i wnioski stwierdzone przy użyciu następujących metod badawczych: OECD 107, 117 lub 305 A-E.

- f) **Barwniki azowe:** Nie stosuje się barwników azowych, rozszczepiających się na którąkolwiek z następujących amin aromatycznych:

4-aminobifenyl	(92-67-1)
benzydyna	(92-87-5)
4-chloro-o-toluidyna	(95-69-2)
2-naftyloamina	(91-59-8)
o-aminoazotoluen	(97-56-3)
2-amino-4-nitrotoluen	(99-55-8)
4-chloroanilina	(106-47-8)
2,4-diaminoanizol	(615-05-4)
4,4'-diaminodifenylometan	(101-77-9)
3,3'-dichlorobenzzydyna	(91-94-1)

⁽¹⁾ Dz.U. 196 z 16.8.1967, str. 1.

3,3' –dimetoksybenzydyna	(119–90–4)
3,3' –dimetylobenzydyna	(119–93–7)
3,3' –dimetylo-4,4' –diaminodifenylometan	(838–88–0)
p-krezydyna	(120–71–8)
4,4'-metyleno-bis-(2-chloroanilina)	(101–14–4)
4,4'-oksydianilina	(101–80–4)
4,4'-tiodianilina	(139–65–1)
o-toluidyna	(95–53–4)
2,4-diaminotoluen	(95–80–7)
2,4,5-trimetyloanilina	(137–17–7)
o-anizydyna	(90–04–0)
4-aminoazobenzen	(60–09–3)

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację zgodności z niniejszym kryterium

- g) **Barwniki:** W produkcji masy papierniczej i papieru nie stosuje się dostępnych w handlu preparatów barwiących, którym w momencie złożenia wniosku przypisano lub można przypisać którekolwiek z następujących oznaczeń ryzyka (lub ich kombinację):

R50 (bardzo toksyczne dla organizmów wodnych),

R51 (toksyczne dla organizmów wodnych),

R52 (szkodliwe dla organizmów wodnych),

R53 (mogą powodować długotrwałe niekorzystne skutki w środowisku wodnym),

zgodnie z dyrektywą 1999/45/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 maja 1999 r. dotyczącą zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych⁽¹⁾, wraz z późniejszymi zmianami.

W produkcji masy papierniczej i papieru nie są stosowane dostępne w handlu preparaty barwiące zawierające w sumie więcej niż 2 % wagowo substancji, którym w momencie złożenia wniosku, przypisano lub można przypisać którekolwiek z wyżej wymienionych oznaczeń ryzyka (lub ich kombinację) zgodnych z dyrektywą 67/548/EWG, wraz z późniejszymi zmianami.

Kryterium tego nie stosuje się do preparatów, w przypadku których klasyfikacja wynika wyłącznie z obecności składnika(-ów) barwiącego(-ych) o stopniu utrwalenia nie mniejszym niż 98 %. Przez stopień utrwalenia rozumie się całkowitą retencję barwnika na włóknach zachodzącą w trakcie procesu.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację zgodności z niniejszym kryterium wraz z właściwymi dokumentami uzupełniającymi taki jak odpowiednie arkusze danych dotyczące bezpieczeństwa materiałów.

- h) **Metalokompleksowe barwniki lub pigmenty:** Barwniki lub pigmenty oparte na ołowiu, miedzi, chromie, niklu, lub aluminium nie są stosowane. Można jednakże stosować barwniki i pigmenty z flalocyjaniną miedzianą.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację zgodności z niniejszym kryterium.

- i) **Zanieczyszczenia jonowe w barwnikach:** Poziom zawartości zanieczyszczeń jonowych w stosowanych barwnikach nie przekracza następujących wartości: Ag 100 ppm; As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 20 ppm; Co 500 ppm; Cr 100 ppm; Cu 250 ppm; Fe 2 500 ppm; Hg 4 ppm; Mn 1 000 ppm; Ni 200 ppm; Pb 100 ppm; Se 20 ppm; Sb 50 ppm; Sn 250 ppm; Zn 1 500 ppm.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza deklarację zgodności z niniejszym kryterium.

5. **Gospodarka odpadami**

Wszystkie obiekty, w których odbywa się produkcja masy papierniczej i papieru są wyposażone w system zagospodarowania odpadów (zgodny z przepisami organów regulacyjnych odpowiednich dla danych obiektów produkcyjnych masy papierniczej i papieru) i pozostałych produktów powstających podczas produkcji produktu, któremu przyznano oznakowanie ekologiczne. System jest udokumentowany lub objaśniony we wniosku, i zawiera przynajmniej informacje na następujące tematy:

- procedury segregowania ze strumienia odpadów materiałów nadających się do recyklingu oraz ich wykorzystania,
- procedury odzyskiwania materiałów nadających się do innych zastosowań, np. do spalania w celu uzyskania pary technologicznej, do celów grzewczych lub rolniczych,
- procedury postępowania z odpadami niebezpiecznymi (zgodne z przepisami organów regulacyjnych odpowiednich dla danych obiektów produkcyjnych masy papierniczej i papieru).

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza opis zarządzania odpadami dla danych obiektów i deklarację zgodności z niniejszym kryterium.

⁽¹⁾ Dz.U. L 200 z 31.5.1999, str. 1.

6. Przydatność do użycia

Produkt musi się nadawać do użycia.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza właściwą dokumentację i/lub wyniki badań.

7. Informacja o opakowaniach

Na opakowaniu pierwotnym i wtórnym produktu umieszczony jest następujący tekst (lub tekst równoważny):

„Produkt kwalifikuje się jako »Kwiat«, ponieważ spełnia on wymagania pozwalające, między innymi, na obniżenie emisji zanieczyszczeń do wód (ChZT, AOX), do powietrza (S, NO_x, CO₂), a także na zmniejszenie zużycia energii, paliw kopalnych i substancji niebezpiecznych.”

„W celu uzyskania dalszych informacji na temat symbolu »Kwiat«, zapraszamy na witrynę internetową: <http://europa.eu.int/ecolabel>”

„Prosimy o zbieranie zużytego papieru przydatnego do recyklingu”.

Ponadto producent może także dostarczyć deklarację, w której poda minimalny udział procentowy włókien pochodzących z recyklingu.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza próbkę opakowania produktu oraz informacji przekazywanej wraz z produktem, jak również deklarację zgodności z niniejszym kryterium.

8. Informacja podawana na oznakowaniach ekologicznych

Pole 2 oznakowania ekologicznego zawiera następujący tekst:

„niskie zanieczyszczenie powietrza i wody

niskie zużycie energii

ograniczone substancje niebezpieczne”.

Ocena i weryfikacja: Składający wniosek dostarcza próbkę opakowania produktu wskazującą oznakowanie oraz deklarację zgodności z niniejszym kryterium.
